

**3.** A dietitian acting as a supervisor in accordance with paragraph 2 of section 2 must meet the following conditions:

(1) the dietitian engages in professional activities relevant to the area of practice covered by the study program, training or internship;

(2) the dietitian is available to intervene on short notice;

(3) in the 5 years preceding the supervision, the dietitian has not been the subject of:

(a) a decision by the disciplinary board of the Ordre professionnel des diététistes-nutritionnistes du Québec or of the Professions Tribunal that imposed a sanction;

(b) a decision by the board of directors that imposed advanced training, a restriction or suspension of the dietitian's right to practice, the removal of the dietitian's name from the roll of the Ordre professionnel des diététistes-nutritionnistes du Québec or the revocation of the dietitian's licence.

**4.** This Regulation replaces the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than dietitians (chapter C-26, r. 91).

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104852

Gouvernement du Québec

### O.C. 56-2021, 20 January 2021

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1)

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001)

#### Health and safety in forest development work — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work

WHEREAS, under subparagraph 4 of the first paragraph of section 454 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de

la sécurité du travail may make regulations determining, according to the classes of establishments and of construction sites it designates, the cases in which the employer or on a construction site, the principal contractor within the meaning of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1) must maintain a first-aid service and an emergency medical service at the employer's or contractor's expense, the cases in which the employer or contractor must furnish premises for such purpose, the staff and equipment such service must include and the content of the first aid or emergency medical register;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety, the Commission may make regulations prescribing measures for the supervision of the quality of the work environment and standards applicable to every establishment or construction site in view of ensuring the health, safety and physical well-being of workers;

WHEREAS, under subparagraph 9 of the first paragraph of section 223 of the Act, the Commission may make regulations determining, by category of establishments or construction sites, the individual and common protective devices and equipment that the employer must put at the disposal of the workers, free of charge;

WHEREAS, under subparagraph 11 of the first paragraph of section 223 of the Act, the Commission may make regulations fixing the minimum age at which a worker may carry out particular work it specifies;

WHEREAS, under subparagraph 19 of the first paragraph of section 223 of the Act, the Commission may make regulations prescribing standards respecting the safety of such products, processes, equipment, materials, contaminants or dangerous substances as it specifies, indicating the directions for their use, maintenance and repair, and prohibiting or restricting their use;

WHEREAS, under subparagraph 42 of the first paragraph of section 223 of the Act, the Commission may make regulations generally prescribing any other measure to facilitate the application of that Act;

WHEREAS, under the second paragraph of section 223 of that Act, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply;

WHEREAS, under the third paragraph of section 223 of that Act, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 January 2018 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission made the Regulation with amendments at its sitting of 28 July 2020;

WHEREAS the draft Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work was again published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 September 2020 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Commission received no comments following that second publication;

WHEREAS, under the first paragraph of section 455 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, every draft regulation made by the Commission under particularly subparagraph 4 of the first paragraph of section 454 of the Act is to be submitted to the Government for approval;

WHEREAS, under the first paragraph of section 224 of the Act respecting occupational health and safety, every draft regulation made by the Commission under section 223 of that Act is to be submitted to the Government for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting health and safety in forest development work

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 9, 11, 19 and 42, and 2nd and 3rd pars.)

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 4)

**1.** The Regulation respecting health and safety in the forest development work (chapter S-2.1, r. 12.1) is amended in section 8

(1) by inserting “one head immobilizer,” after “straps,” in paragraph 2;

(2) by inserting “, head immobilizers” after “backboards” in paragraph 3;

(3) by inserting the following paragraph at the end:

“Despite subparagraphs 1 and 2, the employer may provide equipment that combines the characteristics and functions of the stretcher and backboard on work sites at one or more places determined by the health and safety committee or, in the absence of such a committee, by the employer.”

**2.** Section 27 is replaced by the following:

“**27.** Every worker who fells a tree manually using a hand-held chain saw must

(1) be at least 16 years of age;

(2) have received theoretical and hands-on occupational health and safety training according to the content of the course entitled Santé et sécurité en abattage manuel (234-361) of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport; and

(3) hold a certificate issued by a body designated by the Commission attesting that the worker received such training.

This section does not apply to students undergoing supervised training as part of a study program.”

**3.** The following is inserted at the beginning of Division VI:

“**43.1.** For the purposes of this Division, individual protective equipment meets the prescribed obligations if it

(1) complies with the most recent version or the previous version of the indicated standard; and

(2) it has not reached the expiry date provided by the manufacturer, if any.”.

**4.** Section 44 is amended

(1) in the first paragraph, by replacing “CAN/CSA Z94.1-05” by “CAN/CSA Z94.1” and by inserting “or NF EN standard 397+A1, Industrial Safety Helmets,” after “Use,”;

(2) by striking out the second paragraph.

**5.** Section 45 is amended by replacing “CSA standard CAN/CSA Z94.3-07, Eye and Face Protectors,” in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by “CSA standard Z94.3, American National Standard For Occupational And Educational Personal Eye And Face Protection Devices ANSI/ISEA Z87.1, or NF EN standard 166, Personal Eye Protection — Specifications,”.

**6.** Section 46 is amended

(1) by replacing “CSA standard CAN/CSA Z195-02, Protective Footwear,” in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by “CAN/CSA standard Z195, Personal Protective Equipment — Protective Footwear ISO 20345, or NF EN ISO 17249, Safety Footwear with Resistance to Chain Saw Cutting,”;

(2) by adding “Despite the first paragraph,” at the beginning of the last paragraph.

**7.** Section 48 is amended by replacing “meeting Class A standards of CAN/BNQ 1923-450-M91, Leg Protective Device for Chain Saw Users,” by “complying with NF EN ISO 11393-2, Protective clothing for users of hand-held chainsaws - Part 2: Performance requirements and test methods for leg protectors, or Class A, C or D standards of ASTM F3325, Standard Specification for Leg-Protective Devices for Chainsaw Users,”.

#### TRANSITIONAL AND FINAL

**8.** Despite section 48, until 18 February 2023, a worker may wear pants complying with Class A standards of CAN/BNQ 1923-450-M91, Leg Protective Device for Chain Saw Users, when using a chain saw.

**9.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104854

Gouvernement du Québec

#### **O.C. 57-2021**, 20 January 2021

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2)

#### **Automotive services industry – Montréal** —Amendment

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), the Government may order that a collective agreement respecting any trade, industry, commerce or occupation is to also bind all the employees and professional employers in Québec or in a stated region of Québec, within the scope determined in such decree;

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (chapter D-2, r. 10);

WHEREAS, under the first paragraph of section 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, sections 4 to 6 apply to an application for amendment;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 4 of the Act, the contracting parties addressed an application to amend the Decree to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity;

WHEREAS, under the first paragraph of section 6 of the Act, at the expiry of the time specified in the notice provided for in section 5 of the Act, the Minister may recommend that the Government issue a decree ordering the extension of the agreement, with such changes as are deemed expedient;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and the first paragraph of section 5 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 September 2020 and in a French language newspaper and an English language newspaper, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;